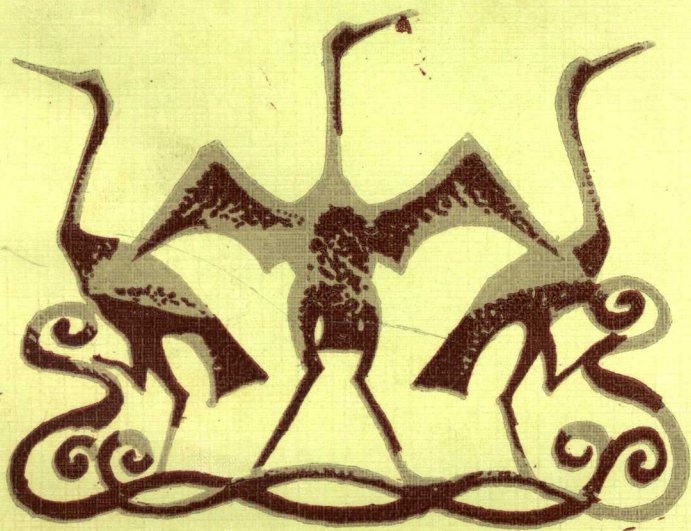


云南方言丛书 吴积才 主编

大关方言志

张映庚 著



语文出版社

昭通市地方志编纂委员会编纂、审订

昭通方言志

卢开礪 著

云南人民出版社

1990年3月·昆明

封面设计：叶公贤

大 关 方 言 志

张映庚 著

DAGUAN FANGYANZHI

大 关 方 言 志

张映庚 著

YUWEN CHUBANSHE CHUBAN

语 文 出 版 社 出 版

北京朝阳门南小街51号

新华书店北京发行所发行 云南师范大学印刷厂印刷

787×1092毫米1/32 印张8.7 209千字

1990年5月第一版 1990年5月第一次印刷

印数：1—3000册

统一书号：ISBN7—80006—000—00/H·000

定价：2.20元

序 言

方言志是地方志的一个重要组成部分。地方志是“地方之记”。撰写方志就是把地方现状记载下来，对地方的政治、经济、社会作全面深刻的调查研究，以便鉴往知来，扬长避短，发挥优势，促进社会经济的发展。方言志作为专志之一，也是反映地方特色的一个方面。详细调查长期生活在这个地区的人们语言应用的情况，全面记载当地方言，是十分必要的。

云南汉语方言属于北方话系统，它和民族共同语同源异流，因此，调查方言，运用比较语言学的方法，科学地揭示方言与共同语的对应关系，寻求其中的规律。这对于推广普通话，使普通话教学做到事半功倍，提高效率，从而直接为加速共同语的传播和普及创造条件，也为共同语的进一步丰富发展提供重要的语言依据。所以，编写方言志，研究本地方言是汉语规范化，推广普通话，提高中小学语文教学质量的一项重要措施。

现代汉语各方言都是汉语历史发展的产物，由于语言发展的不平衡性，古代汉语的许多现象分别保留在不同层次的不同方言里。方言在不同空间中保留着不同时间的某些语言现象，所以，搜集方言的素材，可以有效地验证汉语发展中许多重要轨迹，科学地探明历史上汉语分合变异的一些现象，为构拟古代汉语面貌提供科学依据，对训诂学和古汉语研究都有很大作用。

方言作为语言的地方变体，它属于文化范畴，不能脱离文化而孤立存在，与社会流传下来的风土习俗和历史文化紧密结合。语言是文化产生和发展的关键，文化的发展也促使语言更丰富、更细密、更精确。通过方言中保留下来的一些像化石一样的词语，对地区文化发展历史、经济史、交通史以及人口迁移、民族融合等的研究都是有意义的。

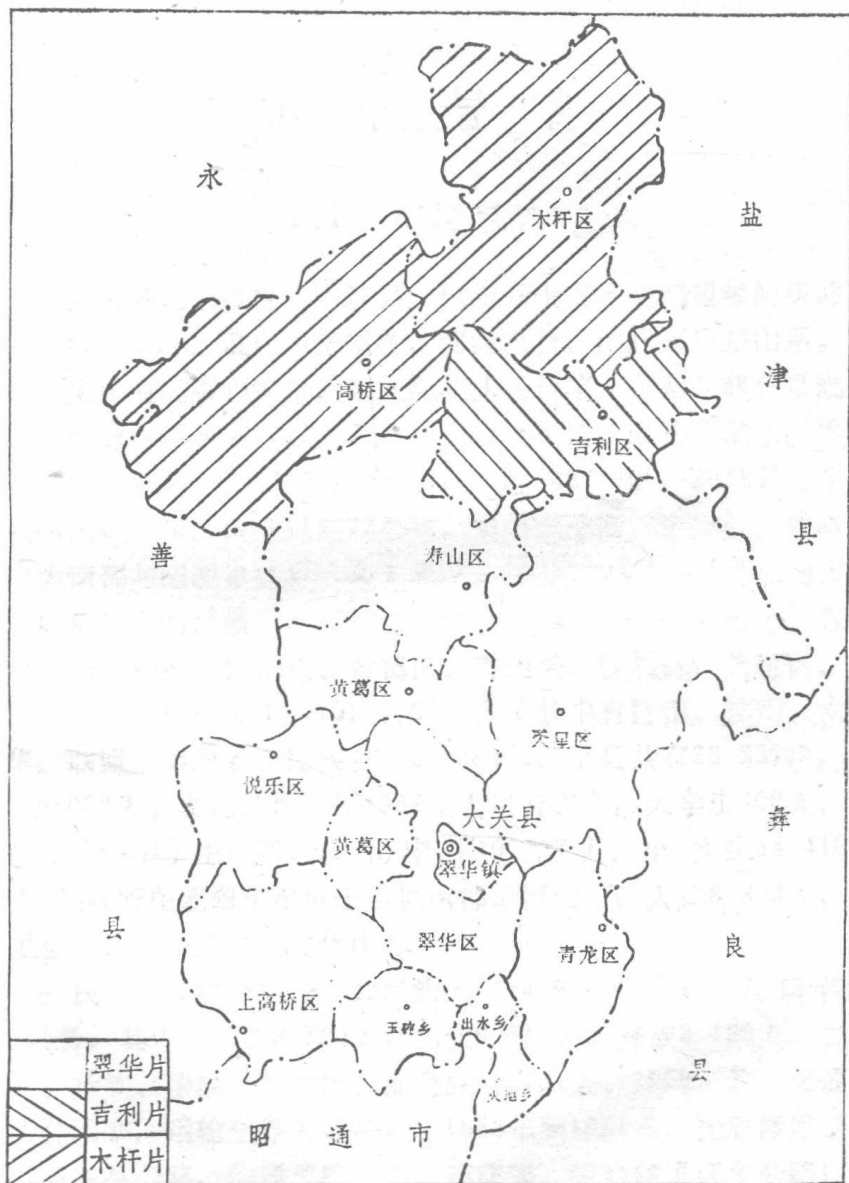
云南是一个多民族的省份，全省有二十多个少数民族，长期与汉族杂居，语言上互相影响，加上历史上多次移民，使云南汉语方言和各民族语言呈现复杂纷纭的状态，云南以语言、方言繁多被人们誉为“语言矿山”，像一个品位高，蕴藏丰富的大矿床，亟待开发。

云南省语言学会与昭通行署教育局合作，组织编写各县方言志，由张映庚同志负责调查和撰写大关方言志。初稿写成后由张弗同志初审，北京语文出版社按照编审程序，提出了一些修改意见，作者作了修改，排印前由朱炳淳、吴积才同志审订。因为这项工作还属尝试，我们诚恳希望专家学者及广大读者批评指正。

吴积才

1989年9月10日

于云南师范大学



大关县汉语方言分区图

目 录

序 言	吴积才
-----	-----

大关县汉语方言分区图

第一章 导言	(1)
--------	-------

1.1 地理概况	(1)
1.2 历史沿革	(2)
1.3 大关汉族人口的来源	(2)
1.4 大关方言概说	(3)
1.5 音标符号	(5)

第二章 语音分析	(12)
----------	--------

2.1 声母	(12)
2.2 韵母	(13)
2.3 单字调	(15)
2.4 声韵调的配合关系	(16)
2.5 连读变调	(29)
2.6 儿化和儿尾	(33)

第三章 同音字表	(36)
----------	--------

第四章 大关语音和北京语音的比较… (62)

4.1 声母的比较…………… (62)

4.2 韵母的比较…………… (66)

4.3 声调的比较…………… (76)

第五章 大关语音和《广韵》音系的比较…………… (79)

5.1 声母的比较…………… (79)

5.2 韵母的比较…………… (93)

5.3 声调的比较…………… (116)

第六章 分类词表…………… (124)

凡例…………… (124)

1 天文…………… (125)

2 地理…………… (127)

3 时令、时间…………… (132)

4 农事…………… (138)

5 植物…………… (143)

6 动物…………… (148)

7 房屋、器具…………… (153)

8 人品…………… (160)

9 亲属…………… (167)

10 身体…………… (169)

11 病痛、医疗…………… (174)

12	衣服穿戴·····	(176)
13	饮食·····	(178)
14	红白大事·····	(182)
15	迷信·····	(185)
16	讼事·····	(186)
17	日常生活·····	(187)
18	交际·····	(191)
19	商业·····	(194)
20	文化教育·····	(197)
21	游戏·····	(199)
22	动作·····	(202)
23	位置·····	(208)
24	代词等·····	(210)
25	形容词·····	(211)
26	副词等·····	(218)
27	介词等·····	(219)
28	量词·····	(220)

第七章 语法特点····· (222)

7.1	子尾及几个名词后缀·····	(222)
7.2	重叠·····	(225)
7.3	几个特殊的词·····	(228)
7.4	可能补语·····	(235)
7.5	疑问句·····	(237)

第八章 语法例句····· (240)

第九章 标音举例..... (244)

9.1 歌谣..... (244)

9.2 谜语..... (251)

9.3 谚语..... (253)

9.4 歇后语..... (256)

9.5 故事..... (258)

9.6 大关风物知识..... (262)

后记..... (264)

第一章 导 言

1.1 地理概况

大关县是个多民族山区县，位于云贵高原北部边缘的缓冲部，形似蕉叶。境内山峦重叠，河流纵贯，山脉属乌蒙山系。地处昭通地区腹心地带，东北与盐津县接壤，东南与彝良县毗邻，南面与昭通市接界，西北与永善县相连。所辖范围东西界于东经 $103^{\circ}43'$ — $104^{\circ}7'$ ，南北界于北纬 $27^{\circ}36'$ — $28^{\circ}15'$ 。东西横距43公里，南北纵距73公里。地势南北高，中间低。最高点为南部与昭通市接界的高家梁子，海拔2785米；最低点为吉利区鱼田乡的吊楼子，海拔492米。县辖翠华镇、上高桥区、青龙区、翠华区、悦乐区、黄葛区、寿山区、吉利区、天星区、高桥区、木杆区等1镇10区，65个乡（其中有打堡、绿南、太华、联盟、漂坝5个民族乡）。1984年，全县共有38 237户，199 052人。文化结构（据1982年人口普查）：大学生108人，中专（高中）生1 731人，初中生10 727人，小学生44 418人。县城所在地翠华镇位于县境南部翠屏山下，人口8 693人，是全县政治、经济、文化中心。

民族以汉族为主，少数民族人口14 990人，占总人口的7.5%，其中：苗族8 529人，回族3 310人，彝族3 120人，白族、壮族、傣族、纳西族、独龙族共有31人。1958年前，交通十分闭塞，运输全靠人背马驮，1958年到1984年，先后修建了5条跨县公路，沟通了毗邻县、市交通。还修建了区乡公路13

条，全县1镇10区和23个乡已通车。经大关的主要干线杨（杨林）—电（电流坡）公路，在境内全长65公里，是滇川重要通道，也是通往云南北大门——水富的必经之路。

1.2 历史沿革

大关县历史悠久，远在新石器时代就有人类在此居住。夏时、商时属古梁州地，周时为笮地甸，秦时属滇国夜郎夷地，西汉建元六年（公元前135年）属犍为郡。元为乌撒乌蒙宣慰司，隶属云南行省。明为乌蒙府，改隶四川。清雍正五年（公元1727年）“改土归流”后仍隶云南。雍正六年（公元1728年）设大关厅，属昭通府。民国二年（公元1913年）改称大关县。1950年4月大关县解放，属昭通地区。

1.3 大关汉族人口的来源

大关居民原来是乌蒙夷地的少数民族，多系彝族，其他为傣族、苗族、回族等。傣族由傣道郡迁徙来。苗族由贵州威宁县迁徙来。回族由昭通所属的其他地方迁徙来。雍正五年“改土归流”，估计在“改土归流”之前，汉族人口不会很多；之后，外省以及省内一些地区的汉族人口才逐渐移来。

来自外省的汉族人口，据我们初步调查，其祖籍有江西、湖北、湖南、广东、广西、贵州、四川等地。今大关城内，尚有江西庙（会馆）、广东庙（会馆）、川祖庙（会馆）、黑神庙（贵州会馆）、财神庙（云南会馆）等旧址。此外，亲属称谓和一些名称还留有痕迹。例如称父亲为“伯伯”，是湖北等地汉族的称谓；公鸡也称“鸡公”，是广东等地的词语。

省内一些地区“改土归流”以后，由嵩明、寻甸等处指拨一

部分来县，外籍士商陆续迁来”（《大关县志·上》141页）。

1.4 大关方言概说

大关地处昭通地区腹心地带，历来为滇川交通要道。其方言既受昭通市方言的影响，也受四川南部方言的濡染，带有滇川边界方言的特色。本书记录的是以大关县政府所在地翠华镇为代表的方言。〔注〕

大关方言内部在语音、词汇、语法上有很大的一致性，差异较小。依据古入声字的改读，以及去声的调值，大关汉语方言大体可以分为翠华、吉利、木杆3片。翠华片，以县政府所在地翠华镇话为代表，包括翠华镇、悦乐区、黄葛区、寿山区、天星区、青龙区、翠华区和上高桥区等8个行政区。吉利片，以吉利区区政府所在地吉利镇话为代表，包括吉利区一个行政区。木杆片，以木杆区区政府所在地木杆镇话为代表，包括木杆区和高桥区两个行政区。（以上分片见前面“大关县汉语方言分区图”）现将各片方言之间的差异，作一概略说明。

先看古入声字的改读：

翠华片和木杆片的古入声字今改读阳平调，其调是 $\uparrow 31$ 。例如：“吉利”“太热喽”“天黑喽”“麦子”中的“吉”“热”“黑”“麦”四个字，分别读为 $[\text{tɕi}\uparrow]$ $[\text{zɛ}\uparrow]$ $[\text{xɛ}\uparrow]$ $[\text{mɛ}\uparrow]$ 。例外字很少。

吉利片的古入声字今仍读入声调，其调是 $\uparrow 323$ 。例如：“吉”“热”“黑”“麦”四个字，分别读为 $[\text{tɕi}\uparrow]$ $[\text{zɛ}\uparrow]$ $[\text{xɛ}\uparrow]$ $[\text{mɛ}\uparrow]$ 。例外字很少，例如：“食”“药”两个字分别读为 $[\text{sɿ}\uparrow]$ $[\text{io}\uparrow]$ 。

再看去声的调值。

翠华片和吉利片去声的调值都是 213。例如：“是”“到”“见”“旱”四个字分别读为 [sɿɿ] [taoɿ] [tɕiǎnɿ] [xǎnɿ]。

木杆片的去声的调值是 212。例如：“是”“到”“见”“旱”四个字分别读为 [sɿɿ] [taoɿ] [tɕiǎnɿ] [xǎnɿ]。

此外，对极少数字的声调读法也有不同。例如“奶奶（乳汁）”，木杆片读为 [naiɿnaiɿ]，翠华片和吉利片都读为 [naiɿnaiɿ]。

除语音上的差异外，在用词上和在语法习惯上也有一些差异。

在用词上：

木杆片称父亲为“爹” [tiɛɿ]，翠华片和吉利片称父亲为“伯伯” [pɛɿpɛɿ]。木杆片和吉利片说“割猪” [sǎnɿtsuɿ]，翠华片说“剐猪” [tɕiǎoɿtsuɿ]。翠华片中的上高桥区和翠华区中的玉碗乡、出水乡、火地乡（简称上高桥点，下同），因毗连昭通市，受其影响，又与其他各区乡略有不同。上高桥点说“玩” [uǎnɿ]；其他各区乡说“耍” [suǎɿ]，认为说“玩”显得轻佻。上高桥点说“生火” [sɛnɿxoɿ]；其他区乡都说“烧火” [saoɿxoɿ]。对火势旺盛，上高桥点说“火太着喽” [xoɿtʰaiɿtsɔɿnəuɿ]；其他区乡都说“火太燃喽” [xoɿtʰaiɿzǎnɿnəuɿ]。

在语法习惯上：

木杆片问“去哪点” [kʰiɿnaiɿtiǎnɿ]、“咋个搞的” [tsɿkoɿkəoɿni.ɿ]，翠华片和吉利片问“去哪堂角儿” [kʰiɿnaiɿtʰǎŋɿkuərɿ]。“哪个搞的” [nǎŋɿkoɿkəoɿni.ɿ]。

〔注〕对大关方言先后调查了两次，在调查过程中，前后有19位发音合作人。1985年10月调查时，主要发音合作人是何自安同志，时年43岁，翠华镇土著，县教育局干部；本志所记的音系和词汇的注音是根据他的发音的现场记音和录音整理的。此外是张光庭同志，时年36岁，翠华镇土著，县教育局干部。其他还有：罗万祥同志，时年30岁，翠华镇人，县志办公室干部；陶友乾同志，时年38岁，寿山区土著，县委会干部；张期忠同志，时年28岁，翠华镇土著，县委会干部；甘再仙同志，时年50岁，翠华镇人，笔山小学教师；刘明江同志，时年46岁，天星区人，天星中学教师；彭国政同志，时年54岁，天星区土著，天星区干部。1987年3月，委托大关县志办公室的同志进行一些区、镇、乡的录音时，发音合作人有：吕开印同志，时年56岁，青龙区人，县政府干部；吴泽民同志，时年40岁，寿山区人，县政府干部；刘兴会同志，时年27岁，翠华镇人，县政府干部；万天江同志，时年58岁，悦乐区人，县政府干部；韩采云同志，时年28岁，翠华区出水乡人；马敏对同志，时年39岁，上高桥区人；周世寿同志，时年23岁，上高桥区人；罗昌华同志，时年32岁，吉利区人；蒲骏同志，时年25岁，木杆区人；戴云清同志，时年59岁，木杆区人；郭厚禄同志，时年56岁，高桥区人。

1.5 音标符号

本书用国际音标标音。现将本书用到的音标符号列表如下：

(1) 辅音

本书所用辅音符号见表一。加括号的是描写时提到的辅音。

表一

方法	部位	双唇	唇齿	舌尖前	舌尖中	舌尖后	舌面前	舌面中	舌根
塞	不送气	p			t				k
	送气	p'			t'				k'
塞擦	不送气			ts		ʈʂ	ʈʂ		
	送气			ts'		ʈʂ'	ʈʂ'		
鼻		m			n				ŋ
边					l				
擦	清		f	s		ʃ	ʃ		x
	浊		v	z		ʒ	ʒ		
半元音									(j)

(2) 元音

本书所用舌面元音符号见下页的元音图。

除元音图所列舌面元音外，还有舌尖元音 [ɿ] 和 [ɤ]。

此外，在描写时还用到下列鼻化元音：

ã ā æ ã ĭ ĭ

用到下列附加符号:

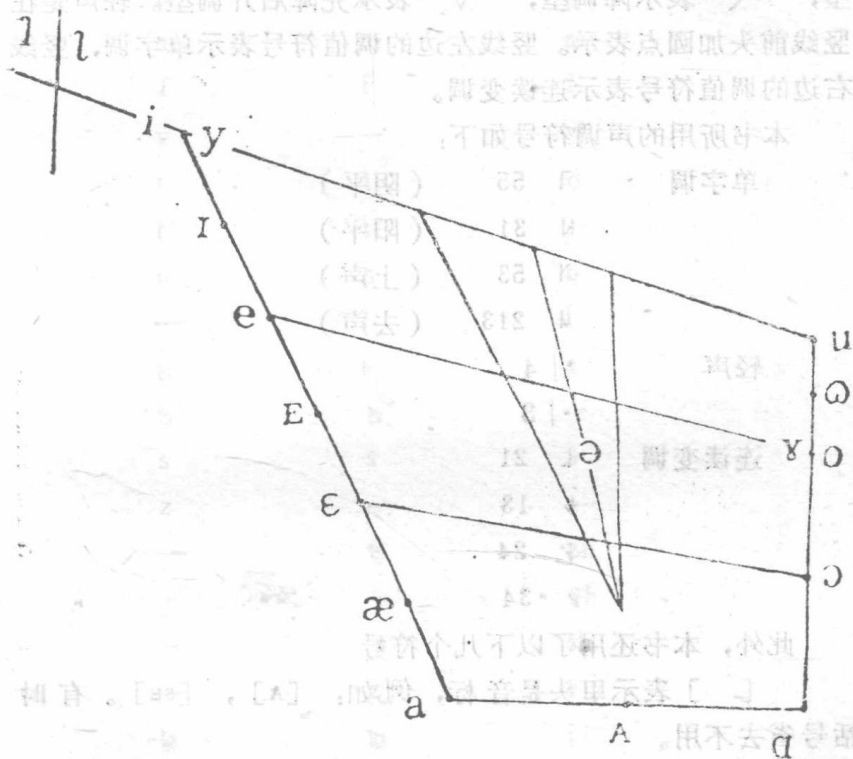
- ⁺ 舌位略高, 如 ϵ^+ ⁻ 舌位略低, 如 ϵ^-

- + 舌位略前, 如A+ - 舌位略后, 如A-

- 唇形略圆，如A³ C³ 唇形略展，如O^c

- 略开, 如 e_c ~ 鼻化, 如 $\hat{a}$

- 辅音自成音节或作韵母，如y。



元音圖